Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 75 (1978)
Heft: 8

Rubrik: Communiqués ; Convocations ; Comptes rendus

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

La vie de nos sections

Nécrologie

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DU VAL-DE-RUZ

La section a eu la tristesse de perdre ce printemps deux de ses membres : † **M. William Fesselet,** de Fontainemelon et † **M. Ernest Bedaux,** de Savagnier, qui furent tous deux durant de très nombreuses années membres de la section.

Tous les apiculteurs qui ont connu nos deux amis présentent encore aux familles leur sympathie et garderont d'eux le meilleur souvenir.

S.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE GRANDSON ET PIED-DU-JURA

† M. Auguste Nicolet

Le 11 avril dernier, on ensevelissait M. Auguste Nicolet, à Vugelles-la-Mothe, son village natal, à l'âge de 81 ans. Apiculteur pendant 59 ans, ce qui lui a valu le titre de vétéran 40 ans.

Comment l'idée lui était venue de pratiquer la vie des abeilles ? A côté de la ferme familiale se trouvait un superbe rucher appartenant à un nommé Matthey ; c'est là que notre ami Auguste eut le privilège d'être instruit à l'école d'un vrai maître.

On achète tout d'abord 4 ruches, on agrandit et on arrive à une centaine. Si c'était un plaisir, lors de nos réunions, de visiter ce beau rucher, c'était aussi un égal plaisir pour les participants de pouvoir constater de belles et fortes colonies conduites avec beaucoup de compétence et de minutie. En 1935, il fut lauréat du concours des ruchers avec médaille d'argent.

Il fut, pendant plusieurs législatures, municipal de sa commune. Mais ces dernières années il s'était retiré à Yverdon, sans abandonner ses chères avettes.

Mme Nicolet, à qui nous présentons notre sincère sympathie, fut pour lui une fidèle collaboratrice.

L. F.

Communiqués

SECTION DE MONTHEY

Le comité a fixé la sortie au **dimanche 27 août prochain.**

Programme de la journée : départ de Monthey, en cars, à 8 h. 30. Visite d'un rucher dans la région d'Orsières. Díner à la Fouly. Retour à Monthey vers 19 h.

Une circulaire parviendra aux membres en temps opportun. Reservez la date.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DU VAL-DE-RUZ

Un cours de vulgarisation aura lieu les **samedis 12 et 19 août 1978, à 9 h.,** au rucher du **Chapelet,** sur la route de la Jonchère - Les Hauts-Geneveys (côté est de la route) rucher Willy Debély.

Les conseillers.

Convocations

SOCIÉTÉ GENEVOISE D'APICULTURE

Réunion mensuelle lundi **14 août 1978, à 20 h. 30,** au local, **Brasserie Feldschlösschen,** route des Jeunes, Acacias. Sujet : Les préparatifs pour l'hivernage. Cordiale invitation.

Le comité.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LAUSANNE

Reprise d'activité par la soirée cabane, au **refuge d'Epalinges, samedi 2 septembre** dès 17 h. Pour la subsistance, faites confiance à notre chef M. Bürki. Non-motorisés : rendez-vous au terminus du trolley 5, à Epalinges, entre 17 h. et 17 h. 30. Avec les voitures : franchir le pont qui enjambe la route de Berne. De là panneau de signalisation. Votre inscription en versant Fr. 10.— au compte de chèques N° 10 - 67 24 Société d'apiculture de Lausanne, jusqu'au 19 août. La soirée sera joyeuse ; place pour 70 personnes.

Comptes rendus

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DU VAL-DE-RUZ

L'assemblée générale de notre section a eu lieu le 31 mars, à l'Hôtel de Commune de Dombresson, avec une belle participation.

La séance est ouverte à 20 h. 30 par notre président, M. Claude Bourquin, qui salue les membres présents, dont deux anciens présidents, MM. Roger et Robert Favre. Se sont fait excuser : MM. F. Challandes, J. Galli, N. Aubry, ainsi que MM. P.-A. Guyot et E. Gretillat, malades, auxquels nous présentons tous nos vœux. Le procès-verbal est lu et adopté sans modification.

Nous avons le plaisir d'accepter comme nouveaux membres Mmes M. Zurcher et Lienher, MM. J.-P. Besson, J.-F. Fasel, L. Cuche et J.-P. Schenk, qui sont reçus par acclamation ; il n'y a pas de démissions à signaler.

M. Claude Bourquin, dans son rapport de président, rappelle la mémoire de notre membre, Charles Lienher, décédé après une cruelle maladie, et un instant de silence est observé pour l'honorer. L'activité de la section a été marquée par les assemblées générales et de printemps chez T. Horger et R. Perret, puis par l'organisation de la journée cantonale. Le président remercie chacun pour la réussite de ces manifestations. Le rapport de caisse est présenté par Willy Debély ; les vérificateurs : T. Horger et W. Von Allmen, donnent décharge au caissier et présentent leurs remerciements pour la tenue des comptes qui bouclent par une appréciable augmentation de fortune.

L'inspecteur, M. A. Guinand, signale qu'à la mi-mars une forte infection d'acariose est signalée aux Planches, avec la mise sous séquestre de la région. Il insiste pour que l'on signale tous les cas de perte.

L'on entendit encore les rapports des conseillers apicoles, par Cl. Bourquin, des délégués à la Fédération, par W. Debély, et à la SAR, par Ph. Breitler. Tous ces rapports sont acceptés avec remerciements à leurs auteurs.

Le comité est réélu pour trois ans. Les vérificateurs seront : MM. Wuilleu-

mier et Horger ; suppléant : M. Cuche. Les délégués à la Fédération : M. G. Bellenot ; suppléant : P. Campestrin. A la SAR : M. R. Zimmerli ; suppléant : Ph. Breitler. Distinctions pour 40 ans, avec acclamation : MM. **Eugène Gaffner** et **Jean Zimmermann ;** pour 25 ans de sociétariat : MM. **Ernest Becker, Roger Favre, Jean Galli, Paul Kobel** et **Jean Niedegger.** A tous nos plus vives félicitations.

Une course est prévue en cours de saison avec visite d'une entreprise de matériel apicole ; l'assemblée d'été aura lieu, elle, à Chaumont, chez notre ami André Krähenbuhl.

Dans les divers, le caissier propose de réajuster nos cotisations après l'augmentation de la SAR et de les porter à Fr. 22.—. La proposition est acceptée, moins trois voix.

Une offre de sucre de canne nous est faite par la Société d'agriculture, puis la séance administrative est levée à 21 h. 30. Elle est suivie par la projection de trois films, mis à notre disposition par l'ambassade de France.

S.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LA BÉROCHE ET ENVIRONS

Course annuelle

Le 11 juin dernier, les apiculteurs de notre société et leurs familles ont quitté La Béroche pour aller à la découverte d'endroits qui, pour être peu éloignés, n'en allaient pas moins susciter de l'intérêt et du dépaysement. Partis en début de matinée, sous un soleil prometteur associé à un petit air de bise — juste ce qu'il fallait — nous avons roulé jusqu'à Vallorbe, agrémentant le trajet par des conversations. La première attraction fut la visite des grottes de l'Orbe, dont il faut souligner la remarquable mise en valeur des merveilles naturelles. A Vaulion eut lieu le repas de midi, durant lequel une discussion intéressante s'engagea entre les excursionnistes et M. P. Martignier qui, plus tard, nous fit visiter l'un de ses ruchers, déjà abondamment garni de miel. C'est non loin de ce rucher que fut prise, en plein air, une sympathique collation préparée par Mme Martignier, après quoi le groupe prit congé de ses hôtes. Nous avons poursuivi notre trajet le long du lac de Joux, puis, par le Marchairuz, jusqu'au Signal-de-Bougy. Nouvelle pause, nouvelles impressions : l'ambiance animée des lieux s'ajoute et complète heureusement la course. Le départ s'effectue avec ponctualité et le car nous ramène par les pittoresques bourgades du pied du Jura, jusque dans nos villages bérochaux.

B. Vauthier.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE PIED-DU-CHASSERAL

Le 11 juin, l'un des rares dimanches ensoleillés de ce printemps, a eu lieu la visite de ruchers.

A 9 h. 30 nous nous retrouvions chez Martin Grosjean, où un accueil bien cordial nous était réservé. Dommage du petit nombre de collègues intéressés par ces visites. Après examen de quelques ruches et l'échange de considérations pessimistes sur les ruchées 78, Mme Grosjean nous servit une soupe bâloise à la mode d'Orvin qui était « géniale » et fort bienvenue. Assisté de Philippe, Martin, mué en grand échanson a fait bien des « aller et retour » à la cave. Si bien qu'après, malgré un moral apicole bien bas le moral apiculteur était à la hausse. Fondons nos espoirs sur ce mois de juillet naissant.

M. Rohner, qui nous avait accompagné, nous fit les honneurs de son rucher. Rucher ? Non pas. Plutôt un salon de reine tant il est méticuleusement ordonné. Pour votre santé, nous espérons que le séjour à Berne sera bénéfique. Acceptez nos vœux de bon rétablissement, M. Rohner.

Le cours apicole renvoyé d'une semaine s'est déroulé sur quatre samedis au rucher Wölker. D'un grand intérêt, il fut suivi par huit personnes, dont les benjamins de la société, à savoir : Werner Klötzl, 12 ans, et Jean-Daniel Charrière, 13 ans, qui n'étaient pas les moins attentifs. Un grand merci à notre président.

D'ores et déjà réservez le dimanche 13 août pour le pique-nique du et au Pied-du-Chasseral. M. Konrad assure que les marmottes seront au rendez-vous. Fin juillet vous recevrez une information plus précise. Salutations à tous.

J. C.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DU DISTRICT DE MARTIGNY

Sortie annuelle

Samedi 17 juin, par une pluie diluvienne, les participants à la promenade annuelle se dirigeaient vers la gare. Au fur et à mesure des rencontres, les visages, un peu renfrognés, reprenaient leur sérénité avec l'espoir de revoir le soleil de l'autre côté du tunnel du Simplon. Espoir déçu, car le ciel italien déversait tout ce qu'il pouvait d'eau. A Domodossola, mauvaise nouvelle, le trafic ferroviaire était interrompu entre Baveno et Stresa par des glissements de terrain et des arbres couchés sur la voie. Finalement, à vitesse réduite et arrêt dans toutes les gares, nous arrivâmes à Gallarate où un car nous attendait, mais avec un décalage de deux heures sur le programme. Cependant, en dédommagement de notre patience, le ciel s'éclaircissait petit à petit, ce qui réjouit chacun. A Mendrisio nous avons enfin pu satisfaire notre soif et nos estomacs, sollicités par la bonne chère, ne se firent pas prier pour obtenir leur droit. Après ce repas copieux, préparé avec soin et goût, nous avons repris la route en direction de Lugano avec un arrêt à « Swiss miniatur », à Melide. Là, agréable surprise, le collègue Togni de Lugano, nous attendait pour nous conduire à son rucher de Pambio. Le ciel s'éclaircissait de plus en plus et des rayons de soleil réveillaient la vie dans les colonies qui étaient toutes haussées, certaines avaient même cinq hausses avec de beaux cadres de miel d'acacia, bien garnis et operculés. Nous nous demandions pourquoi faire de l'apiculture chez nous ; louer ou acheter une déménageuse et aller passer le printemps et l'été dans ce pays où coulent le vin et le miel, en si grande abondance. Notre ami Togni avait prévu des « quatres heures » gastronomiques. Le vin de sa production personnelle fut généreusement servi et dégusté. Nous avions la chance de nous trouver dans le carnotzet précédant le cellier contenant plus de 500 bouteilles de diverses années.

Si le poète dit : « Oh temps ! suspends ton vol », malheureusement les moments heureux sont toujours trop courts. Après un échange d'aimables paroles entre le président de la section de Lugano et l'ancien secrétaire de la section, échange de cadeaux, il fallut se séparer non sans promesses de visites réciproques. Nuit tranquille et sage à Lugano, puis départ le dimanche matin, par le Ceneri, pour la visite d'un magnifique pavillon Bürki à Camorino, propriété de M. Ghisletta. Nouvel émerveillement devant des hausses copieusement remplies et rucher amoureusement entretenu. Là, nous avons la joie d'être accueillis par M. Gobbi, membre du comité de la Fédération tessinoise d'apiculture. Echange de bonnes paroles et nouvelle dégustation de Merlot authentique tessinois et d'un délicieux rosé. Ensuite brève visite à Bellinzone et

départ pour Ascona où un excellent dîner nous attendait, sous un ciel sans nuages. Mme et M. Gobbi nous firent l'honneur d'y assister. Promenade digestive à Locarno et rentrée par les « Centovalli », pour retrouver la pluie et le froid à Sion. Séparation avec les collègues de la plaine sur la promesse de nous retrouver tous l'année prochaine.

Nous restons émerveillés de l'accueil spontané et chaleureux de nos collègues tessinois, regrettant toutefois, amèrement, que ni l'ancien ni le nouveau président n'aient voulu partager notre plaisir et apporter officiellement le salut de notre section. Comme le dit si gentiment Calimero : « C'est injuste, trop injuste. »

Il nous reste à remercier vivement le guide CFF, M. Gaillard, qui n'a épargné ni sa peine ni sa gentillesse. Egalement notre gratitude et nos remerciements à tous les participants pour la parfaite entente et le respect de la discipline durant ces deux enrichissantes journées. Que la Providence nous garde tous en bonne santé et nous permette de nous retrouver l'année prochaine.

Doudin.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LA CÔTE VAUDOISE

Réunion annuelle des apiculteurs

C'est ce dernier dimanche 25 juin 1978, que les membres du comité de La Côte vaudoise avaient choisi pour la réunion annuelle de la société d'Aubonne et environs. Le grand organisateur, M. H. Stettler, secrétaire, attendait ses invités et collègues à 9 h. 30, sur la place de la Gare, à Aubonne. Après les poignées de main traditionnelles, bien vite les discussions portaient sur l'état actuel de nos ruchers et de nos chères avettes. Car, en apiculture, il y a aussi beaucoup de problèmes, entre autres l'acariose (qui s'est révélée moins néfaste que prévu), le noséma et surtout le mauvais temps persistant en cette fin de juin. A ce sujet, on en est presque au même point que l'année dernière, mais avec des colonies en moins, ça c'est certain. Au cours de cette première prise de contact, nous avons eu le plaisir de saluer et de retrouver nos amis apiculteurs de Martigny, qui nous avaient reçus dans leurs apiers voici bientôt deux ans, ainsi que M. Daniel Félix, membre de notre section, ex-président de la Fédération vaudoise d'apiculture.

Après ses souhaits de bienvenue, le président, M. François Theintz, sonnait l'hallali et tout le monde se retrouvait bientôt au pied du Jura, au rucher de notre caissier, M. Pellaton. Durant une belle éclaircie, M. Pellaton a pu nous faire voir son magnifique rucher et, unanimement, nous pouvons affirmer qu'il n'a pas usurpé sa médaille d'or obtenue l'année dernière. De plus, son excellente collation servie sur place avec le concours de Madame, fut fort appréciée. Puis ce fut au tour du président Theintz de nous faire visiter l'un de ses apiers, aux environs de Pizy où, là encore, au vu de l'état des ruches et des belles colonies, nous pouvons en déduire que l'apiculture ne s'improvise pas. Les finesses et connaissances du métier « paient » en fin de compte, car aux deux endroits, nous avons eu le plaisir de voir du beau miel tout frais. Compliments à ces deux mouchiers.

Dès midi, tout le monde se retrouvait dans la superbe maison de l'Arborétum du vallon de l'Aubonne, dans un cadre magnifique de verdure et de simplicité. Très vite, dans une salle bien sympathique, les tables se garnissaient de joyeux convives et chacun pouvait apprécier un excellent repas, préparé et servi par la famille Stettler, aidée par un boucher bien connu, M. Petit-Bouilli. Rouges et blancs, les vins de La Côte furent également fort appréciés, comme d'ailleurs le café et ce qui va bien avec ! Un chaleureux merci aux personnes dévouées.

Au cours d'une brève partie oratoire, notre président permettait à MM.

Robert Steiger (président de la Fédération vaudoise d'apiculture), Aubert (inspecteur cantonal des ruchers), Buscarlet (membre de la Société romande d'apiculture et ami de notre section), et Doudin, de Martigny, d'apporter le salut de leurs sociétés respectives à une bien modeste, mais bien vivante section qui est celle de La Côte vaudoise.

Cette très belle journée, malgré le temps maussade et pluvieux par intermittence se terminait par la visite du musée de l'Arborétum et de ses abords, garnis d'une très grande variété d'arbres. Nous adressons une pensée de reconnaissance aux fondateurs et responsables de cette association qui, dans un cadre merveilleux, unique en Suisse, nous ont permis, durant un moment, de remonter dans le temps de nos ancêtres, notamment en essayant de comprendre de quelle façon ils utilisaient les outils et accessoires divers qui garnissent ce beau musée de l'Arborétum.

Un grand coup de chapeau au comité de La Côte vaudoise. Un grand merci et vives félicitations.

Crottaz Aimé.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DES ALPES

Course de notre section

C'est entre deux journées d'averses orageuses que s'est déroulée la course de notre section, le 18 juin. Un temps splendide fit de cette journée une réussite. Accueillant nos derniers collègues à Vevey, avec leur épouse, toujours en nombre, un grand car nous conduit à travers le Plateau vaudois, en évitant Lausanne, pour atteindre Yverdon et Neuchâtel où un splendide bateau (« Ville d'Yverdon ») prit nos cinquante voyageurs en charge, à 8 h. 30 précises. Ce bateau, récemment construit, glisse sur l'eau avec douceur et nous n'entendons qu'à peine le bruit des machines.

Nous sortons du lac de Neuchâtel et entrons dans celui de Bienne par le canal de la Thièle et, après deux heures de parcours, nous atteignons Bienne où nous attend notre chauffeur, M. Claude, et son car. Nous reprenons la route et, par Frinvillier, commune où habite notre membre du comité SAR, M. Georges Huguenin, nous atteignons Nods à 11 h. 15. Dans cette localité, un apiculteur de la région, M. Charles Konrad, va nous conduire par un chemin sinueux à proximité de son rucher. Proximité toute relative, puisque de l'endroit où le car ne peut plus s'aventurer il nous reste une demi-heure de marche. Enfin nous arrivons au rucher, en pleine forêt jurassienne, à 1100 mètres d'altitude. Ce rucher se compose de trois pavillons de septante colonies (Burki J.) construits par son propriétaire.

La production de son miel se fait surtout avec le sapin, principale ressource forestière du Jura, et quelques prairies en contrebas de la forêt. Comme pour tout le monde, pas grande animation au rucher, car le beau temps se fait terriblement désirer. Nous arrivons au solstice d'été et il neige toujours entre 1500 et 2000 mètres d'altitude.

L'heure du repas approchant, c'est vers l'Hôtel de l'Ours, à Prêles, que notre car se dirige ensuite. Nous prenons place dans une très grande salle où les rangées de tables, bien espacées, facilitent le service.

Quelques mots du président pour nous souhaiter la bienvenue et nous présenter quelques personnalités, dont son frère et Mme, qui habitent Tavannes et ont le plaisir de venir passer quelques instants en famille, nos hôtes du jour, Mme et M. Konrad, dont nous avons visité le rucher.

Le repas fut ensuite servi, excellent et copieux, par un personnel aussi dévoué que sympathique.

Par des paroles sortant du cœur, le président Adrien Paroz remercie Mme et M. Bourquin, tenanciers, et leur personnel.

Le retour se fit par La Neuveville, Cressier, Yverdon et la splendide corniche, chère à tout Vaudois.

Belle journée fort bien réussie et toute notre reconnaissance va aux responsables de cette magnifique course, en l'occurrence, le président et le caissier.

P. N.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE MONTHEY

Assemblée générale annuelle de la section

Sachant qu'il ferait beau le dimanche 2 juillet, le comité de la section des apiculteurs du district de Monthey avait fixé ce jour-là pour convoquer tous les membres en assemblée générale annuelle, au Restaurant de Plan-de-Croix, sur Torgon, à l'altitude de 1500 mètres.

Il était un peu plus de 10 h. 15 lorsque le président, Roland Max, ouvrit l'assemblée en souhaitant la bienvenue à tous les membres présents et surtout aux nombreuses dames qui accompagnaient leur mari. Quelque-uns s'étaient fait excuser, entre autres le secrétaire Daniel Hauswirth, pour diverses raisons, tandis que d'autres (toujours les mêmes) boudaient cette réunion.

Dans son rapport, le président releva le mauvais résultat de la récolte 1977. Par contre, pour la première fois, la section avait organisé au printemps un loto qui a obtenu un succès dépassant, et de loin, toutes les prévisions. C'est pourquoi notre caissier, Louis Veuthey, était en pleine forme pour nous donner la lecture des comptes, minutieusement contrôlés par les vérificateurs E. Mader et M. Bellon.

Les inspecteurs de ruchers, MM. Coppex et Berthoud, firent un tour d'horizon sur l'état sanitaire des colonies dans leur cercle respectif.

Quelques cas d'acariose ont été traités au printemps mais, en général, les ruchers se portent bien, mis à part le développement irrégulier dû au temps exécrable que nous venons de traverser. Des pertes de colonies sont signalées un peu partout chez les propriétaires d'abeilles négligents ou incompétents. Une sélection involontaire et bienvenue en apiculture !

A l'ordre du jour figurait le renouvellement du comité. Après la démission du président et du secrétaire, le comité fut reconstitué de la façon suivante : président : **Robert Coppex ;** vice-président : **Edmond Berthoud ;** secrétaire : **Michel Demont ;** caissier : **Louis Veuthey ;** membre : **Henri Gilloz.**

Dans les divers, le président invita les membres à s'inscrire au concours des ruchers qui aura lieu dans notre circonscription, en 1979. Quelques suggestions ont été faites par les membres, entre autres l'organisation d'une sortie en fin d'été.

Il était l'heure de l'apéritif lorsque le président, ayant épuisé l'ordre du jour, leva la séance ; mais la journée ne faisait que commencer puisque tout le monde se retrouvait devant une raclette bien valaisanne, arrosée d'un bon coup de fendant, servie par le tenancier du restaurant, Urbain Guérin, spécialiste en la matière.

Comme toute bonne chose a une fin, chacun repris le chemin de la ruche, content, en se disant : « vive la prochaine assemblée » !

BE.

REINES CARNICA-CAUCASIENNES 1978, fécondées en ma station personnelle, livrables dans cage à délivrance automatique. **Prix 25 fr. pièce** + cage et frais de port. Ruchers exempts d'acariose.

Robert Coppex-Zimermann, 1896 Vouvry, inspecteur san. des ruchers, tél. (025) 7 43 27.